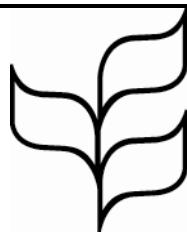




ЮНЕП



CBD



## Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/DEC/XI/25  
5 December 2012

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Однинадцатое совещание  
Хайдарабад, Индия, 8-19 октября 2012 года  
Пункт 13.6 повестки дня

### РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ НА ЕЕ ОДИННАДЦАТОМ СОВЕЩАНИИ

**XI/25.** *Устойчивое использование биоразнообразия: промысел диких животных и устойчивое управление живой природой*

*Конференция Сторон,*

*подчеркивая*, что устойчивое использование биоразнообразия является одним из непременных условий для достижения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы,

*отмечая* необходимость создания потенциала в развивающихся странах и оказания им надлежащей финансовой и технической поддержки для дальнейшего стимулирования устойчивого использования биоразнообразия,

*ссылаясь* на существующие руководства по устойчивому использованию, разработанные в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, и в частности Аддис-абебские принципы и оперативные указания и экосистемный подход, вместе с соответствующими элементами тематических программ работы, отдельными целевыми задачами Глобальной стратегии сохранения растений и текущей работой по устойчивому использованию на основе обычая (статья 10c)), включая работу Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8j) и соответствующих положений Конвенции,

*признавая* важность работы по практическому освоению устойчивого использования, проводимой международными организациями, в частности Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международной Организацией по тропической древесине и в рамках соответствующих конвенций и международных соглашений,

1. *принимает к сведению* руководящие указания, приведенные в записке Исполнительного секретаря о способах усовершенствования устойчивого использования биоразнообразия в ландшафтной перспективе (UNEP/CBD/SBSTTA/15/13), и руководство по применению Аддис-абебских принципов и оперативных указаний к сфере сельского хозяйства (UNEP/CBD/SBSTTA/14/INF/34) и *предлагает* Сторонам рассмотреть настоящие руководящие указания как полезное дополнение к существующим руководящим указаниям в рамках Конвенции о биологическом разнообразии;

/...

В целях сведения к минимуму воздействия процессов секретариата на окружающую среду и оказания содействия инициативе Генерального секретаря по превращению ООН в климатически нейтральную организацию, настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

2. *призывает* Стороны усиливать сообразно обстоятельствам применение Адис-абебских принципов и оперативных указаний и экосистемного подхода во всей политике пространственного планирования и во всей секторальной политике, затрагивающих более широкие ландшафты суши и морские ландшафты и их компоненты;

3. *приветствует* план совместной работы секретариатов Конвенции о биологическом разнообразии и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и ее Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (фаза 2 (2011-2020 гг.)) в качестве основы для продвижения инициатив в области биоразнообразия, представляющих взаимный интерес;

4. *приветствует* новый важный компонент пересмотренной программы работы по осуществлению статьи 8j) и соответствующих положений Конвенции, посвященный статье 10 c) и опирающийся на Адис-абебские принципы и оперативные указания;

5. *предлагает* соответствующим межправительственным организациям, в том числе членам Совместного партнерства по лесам, включить в свои программы работы существующие руководства по устойчивому использованию биоразнообразия, разработанные в рамках Конвенции;

6. *предлагает* Группе по управлению окружающей средой Организации Объединенных Наций через посредство ее Группы по регулированию вопросов биоразнообразия и в сотрудничестве с другими соответствующими организациями популяризировать среди своих организаций-членов существующие и в соответствующих случаях новые руководства по устойчивому использованию применительно к реализации Стратегического плана и каждой из целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти;

7. *ссылаясь* на свое решение X/32, *признает* вклад, который инициатива Сатояма вносит в создание взаимодействия между различными существующими региональными и глобальными инициативами в области антропогенной природной среды, включая программу Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры "Человек и биосфера", Международную сеть модельных лесов и другие инициативы, связанные с районами общинного сохранения, которые создаются и управляются коренными и местными общинами, и подтверждая, что инициативу Сатояма следует использовать в соответствии и согласовании с Конвенцией, международно согласованными целями в области развития и другими соответствующими международными обязательствами, и *предлагает* Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям оказывать в соответствующих случаях поддержку Международному партнерству по инициативе Сатояма;

8. *настойательно призывает* Стороны признать важную роль коренных и местных общин в устойчивом использовании биоразнообразия и содействовать их всемерному и эффективному участию в соответствии с национальным законодательством в разработке и осуществлении политики и программ на национальном и субнациональном уровнях;

9. *поручает* Исполнительному секретарю периодически представлять Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям обновленную информацию о результатах работы Специальной рабочей группы по осуществлению статьи 8j) и соответствующих положений Конвенции в области устойчивого использования биоразнообразия на основе обычая коренными и местными общинами;

10. *с признательностью отмечает* поддержку, оказанную работе Контактной группы по вопросам промысла диких животных секретариатом Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, секретариатом Конвенции о мигрирующих видах, Комиссией по лесам Центральной Африки, Международным союзом охраны природы, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Партнерством за выживание человекаобразных приматов (во главе с Программой Организации Объединенных Наций по

окружающей среде и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры), Центром международных исследований лесов, Сетью мониторинга торговли флорой и фауной (ТРАФФИК) и Международным советом по охоте и охране дичи;

11. *приветствует* пересмотренные рекомендации Контактной группы по вопросам промысла диких животных (прилагаемые к настоящему решению) в качестве потенциального дополнения касательно устойчивого управления дикой природой в тропических и субтропических странах к Аддис-Абебским принципам и оперативным указаниям по устойчивому использованию биоразнообразия;

12. *принимает* к сведению результаты международного симпозиума по теме Значение общинного управления природными ресурсами для сохранения и устойчивого использования в странах экспорта видов, включенных в списки Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/12), и *вновь подтверждает* необходимость укрепления сотрудничества между Конвенцией о биологическом разнообразии и Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, в целях расширения устойчивого использования видов и пользы для жизнедеятельности в связи с реализацией программ общинного сохранения, с обращением основного внимания на развитие устойчивого маломасштабного производства продовольствия и альтернатив формирования доходов;

13. *предлагает* Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям:

а) в соответствии с национальными потребностями и приоритетами использовать рекомендации Контактной группы по вопросам промысла диких животных, приведенные в приложении к настоящему решению, сообразно обстоятельствам и в качестве потенциального дополнения к Адис-абебским принципам и оперативным указаниям, принимая во внимание статью 10 с) Конвенции и национальное законодательство;

б) оказывать адекватную финансовую и техническую поддержку и поддержку в создании потенциала для реализации рекомендаций Контактной группы по вопросам промысла диких животных, и в частности коренным и местным общинам;

с) доработать и адаптировать рекомендации сообразно обстоятельствам для их осуществления в областях за пределами тропических и субтропических регионов в соответствии с национальными обстоятельствами и приоритетами;

д) рассмотреть возможности использования рекомендаций Контактной группы по вопросам промысла диких животных для включения в соответствующих случаях вопросов промысла диких животных в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия и в политику в соответствующих областях и назначить конкретные национальные координационные центры по вопросам промысла диких животных;

е) разработать и популяризировать в соответствии с национальным законодательством методы и системы и наращивать потенциал и общественную осведомленность для определения объемов устойчивого промысла диких видов на национальном и других уровнях, уделяя особое внимание мониторингу и совершенствованию устойчивого управления дикой природой и устойчивому использованию на основе обычая;

ф) разработать и популяризировать устойчивые альтернативы неустойчивому использованию ресурсов дикой природы с учетом местных и национальных условий и взаимодействовать с научным сообществом и другими соответствующими организациями, работающими в соответствующих секторах, в целях улучшения устойчивого использования дикой природы, обеспечивая при этом, чтобы предлагаемые альтернативы не причиняли вреда биоразнообразию;

14. *предлагает* соответствующим организациям, и в частности членам Совместного партнерства по лесам, оказывать помощь тропическим и субтропическим странам в осуществлении рекомендаций Контактной группы по вопросам промысла диких животных с учетом своего национального контекста;

15. *также поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия финансовых ресурсов:

a) поддерживать инициативы по созданию потенциала в сфере управления дикой природой для ее устойчивого использования на основе обычая при всемерном и эффективном участии коренных и местных общин и изучить возможности коммерциализации на справедливых и равных условиях товаров и продуктов, обеспеченных на основе устойчивого использования биоразнообразия под руководством коренных и местных общин;

b) продолжать развитие связей между работой по статье 10 с) Конвенции и устойчивым использованием мяса диких животных на основе обычая;

c) содействовать обмену информацией и опытом касательно устойчивого управления дикой природой, включая инициативы, меры и опыт коренных и местных общин, и представить сводный доклад Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям в период до 12-го совещания Конференции Сторон;

d) на основе материалов, представленных Сторонами и соответствующими организациями, и при всемерном и эффективном участии коренных и местных общин представить на 12-м совещании Конференции Сторон доклад о результатах устойчивого управления дикой природой, в частности о регулировании промысловых видов диких животных, устойчивом использовании на основе обычая и соответствующих потребностях в создании потенциала;

e) учредить механизмы для обеспечения всемерного и эффективного участия коренных и местных общин в процессе, изложенном выше, в пункте 15 d), для гарантирования учета их традиционных знаний и мнений о роли мяса диких животных в их рационе питания и культуре;

f) наладить связь с соответствующими организациями в целях оказания содействия скорейшему учреждению совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природой на основе соображений, изложенных в пункте 25 доклада о вариантах формирования совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природой (UNEP/CBD/COP/11/29), с первоначальным обращением основного внимания на промысел диких животных.

*Приложение*

**ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ВАРИАНТ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНТАКТНОЙ ГРУППЫ ПО  
ВОПРОСАМ ПРОМЫСЛА ДИКИХ ЖИВОТНЫХ В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ О  
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

**I. НАЦИОНАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ**

1. *Расширение возможностей для полномерной оценки вопроса промысла мяса диких животных и внедрения соответствующей политики и режимов управления.* Национальные правительства должны при всемерном и эффективном участии коренных и местных общин оценить роль мяса диких животных и другой продукции, полученной из диких животных, в национальной и местной экономике и культуре, а также экологических услуг, оказываемых промысловыми видами и другим биоразнообразием, в качестве одной из важнейших мер на пути к сохранению и устойчивому использованию данного ресурса. Это может быть достигнуто путем:

- a) расширения возможностей мониторинга объемов добычи и потребления мяса диких животных для сбора национальных статистических данных, которые будут ориентировать разработку более эффективной политики и более эффективное планирование;
- b) включения процедуры реалистичной и открытой оценки потребления мяса диких животных и его роли в жизнеобеспечении и культуре в основные документы политики и планирования;
- c) создания механизмов всемерного и эффективного участия в этом процессе коренных и местных общин для гарантирования учета их мнений о роли мяса диких животных в их рационе питания и в их культуре и о воздействии неустойчивого использования мяса диких животных на их жизнедеятельность и для включения традиционных знаний и норм обычного права в процесс разработки политики и планирования.

2. *Привлечение частного сектора и добывающих отраслей промышленности.* Управление живой природой, включая управление мясными видами диких животных, должно стать неотъемлемой частью планов управления или бизнес-планов для отраслей по добыче природных ресурсов (нефтегазовой, горнодобывающей, деревообрабатывающей и т.д.), функционирующих на территории экосистем тропических и субтропических лесов, водно-болотных угодий и саванн. По возможности следует выявлять и применять существующие гарантии и стандарты сохранения биоразнообразия в руководящих принципах и политике добывающей промышленности (например, гарантии устойчивого управления лесами). Частный сектор должен обеспечивать продовольственные альтернативы для сотрудников, работающих в лесозаготовительных концессиях (например, предусмотренные в контрактах между государством и добывающими отраслями промышленности).

3. *Права, владение и традиционные знания.* Доступ, права и соответствующую подотчетность, а также ответственность за устойчивое использование ресурсов дикой природы следует при возможности передавать коренным и местным общинам и другим местным субъектам деятельности, заинтересованным в поддержании ресурсов и способным предлагать устойчивые и приемлемые решения. Необходимо создавать и укреплять потенциал таких уполномоченных коренных и местных общин, чтобы обеспечивать им возможности осуществления данных прав. Эффективность сохранения и устойчивого использования ресурсов живой природы будет повышена за счет включения традиционных знаний и устойчивого использования на основе обычая в системе управления и мониторинга, а также за счет оказания поддержки использованию наиболее экологически дружественных (например, видоспецифических), рентабельных и гуманных методов охоты.

*4. Пересмотр государственной политики и нормативно-правовой базы.* Государствам, в которых встречаются мясные виды диких животных, настоятельно рекомендуется пересмотреть существующие политики и нормативно-правовые базы, регулирующие сохранение и устойчивое использование живой природы. В дополнение к запрету промысла на территории охраняемых районов и угрожаемых видов в соответствии с действующим законодательством государствам рекомендуется вводить стратегии и политики и создавать потенциал и системы управления, содействующие законной и устойчивой охоте на целевые виды. Проведение пересмотра должно обеспечить:

- a) учет в национальных нормативных базах установленных прав коренных и местных общин, касающихся устойчивого использования на основе обычая мясных видов диких животных;
- b) согласованность политики и нормативно-правовых баз за счет включения аспектов сохранения и устойчивого использования живой природы в различные виды отраслевой и национальной деятельности по планированию<sup>1</sup>;
- c) практичность и реализуемость программ управления промысловыми видами, а также видами, нуждающимися в строгой охране (например, угрожаемые виды);
- d) реалистичность подходов к правоприменению, в рамках которых меры контроля отвечают возможностям;
- e) отражение в правовых и нормативных актах существующей практики, не нанося ущерба основным целям природоохранной деятельности;
- f) стимулирование устойчивого промысла видов, подверженных низкому риску, и мер по повышению защиты видов, подверженных высокому риску;
- g) всемерное и эффективное участие коренных и местных общин и учет их мнений и предложений на основе традиционных знаний, обычной практики и законов;
- h) сдерживающее воздействие санкций и штрафов.

*5. Управление на уровне ландшафта.* Существование эффективной и связной сети охраняемых районов имеет чрезвычайно важное значение для сохранения живой природы, включая угрожаемые виды. Для сохранения популяций диких животных за пределами охраняемых районов необходимо при управлении учитывать ландшафтный уровень.

*6. Наука, традиционные иaborигенные знания и мониторинг.* Управленческие решения следует принимать на основе самых передовых имеющихся и применимых научных знаний, осмотрительного подхода и практики и традиционных знаний коренных и местных общин. Решающее значение имеет проведение дальнейших исследований, и необходимо улучшить управление информацией. Следует разработать и внедрить на национальном уровне с учетом традиционных,aborигенных и научных знаний надлежащие системы мониторинга добычи и сбыта мяса диких животных и мест обитания диких животных и предусмотреть возможность проведения сравнительного анализа добычи и сбыта мяса диких животных на региональном уровне. Необходимо обеспечить международную поддержку и рекомендации для гармонизации мониторинга и отчетности. Следует разработать и внедрить стандартизованные методы оценки и мониторинга состояния популяций диких животных. Необходимо распространить новые обновленные и дополнительные надежные сведения о популяциях промысловых видов и о масштабах их использования и сбыта в целях их изучения среди членов Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям Конвенции о биологическом

---

<sup>1</sup> Включая документы по стратегии сокращения бедности, планы управления лесными ресурсами, национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, национальные лесные программы, приемлемые на национальном уровне меры по смягчению последствий изменения климата, национальные программы действий по адаптации, национальные планы действий по добыче мяса диких животных, национальные планы и нормативные положения, касающиеся управления живой природой, и национальные видоспецифические планы управления и природоохраны.

разнообразии, Комитета по учету животных Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Научного совета Конвенции об охране мигрирующих видов диких животных, других соответствующих международных конвенций, Партнерства за выживание человекообразных приматов, возглавляемого Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и Процесса составления Красных списков Международного союза охраны природы.

7. *Замена и другие смягчающие меры.* Разработка культурно приемлемых и рентабельных альтернативных источников питания и дохода имеет важное значение в тех случаях, когда одно лишь устойчивое использование живой природы не может обеспечивать текущие или перспективные потребности жизнедеятельности. При разработке альтернативных источников питания и дохода необходимо, однако, учитывать местные реалии, культуру и предпочтения, и их разработка и внедрение должны либо осуществляться при участии местных общин, либо поддерживать общинные проекты по формированию дохода. Определенную роль в сохранении ресурсов живой природы могут играть смягчающие меры (земледелие, скотоводство, разведение в неволе и т.д.).

8. *Создание потенциала, подготовка кадров, просвещение и повышение осведомленности.* Для обеспечения сохранения и устойчивого использования ресурсов живой природы необходимо в достаточном объеме осуществлять и по мере возможности институционализировать мероприятия по созданию потенциала и повышению осведомленности общественности, ориентированные на соответствующие аудитории на международном, национальном и местном уровнях, по целому ряду тем, включая:

- a) управление и правоприменение, включая обычное право;
- b) мониторинг и регулирование дикой природы, включая выводы о нулевом ущербе;
- c) мониторинг и регулирование добычи и сбыта мяса диких животных;
- d) роль коренных народов и местных общин;
- e) последствия неустойчивой добычи и сбыта мяса диких животных для коренных и местных общин и источников их средств к существованию;
- f) альтернативные источники средств к существованию; и
- g) сотрудничество между государственным, частным и общественным секторами, обучающими учреждениями и коренными и местными общинами.

9. *Здравоохранение и эпидемиология.* а) в случаях регулирования охоты на диких животных и торговли их мясом должна быть принята национальная стратегия надзора за болезнями, в том числе передаваемыми дикими животными. Надлежащие меры по санитарному просвещению общественности и созданию потенциала следует сосредоточить на профилактике заболеваний и охране здоровья как человека, так и животных. Кроме того, следует проводить мониторинг здоровья диких животных, домашнего скота и людей и необходимо разработать и внедрить законодательство, правила и меры правоприменения для снижения угрозы эпизоотии, вызываемой новыми инфекциями, экологически приемлемым образом; б) в регионах торговли мясом диких животных необходимо ввести санитарный контроль и меры биозащиты для предотвращения продажи несвежего мяса или порченых продуктов животного происхождения, которые могут приводить к распространению вредных патогенов.

10. *Районы особого управления.* Следует создать особые районы для управления живой природой на национальном и местном уровнях, если таковых еще не существует, при всемерном и эффективном участии коренных и местных общин и полном соблюдении их прав (в соответствии с

решением VII/28<sup>2</sup> Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии и программой работы по охраняемым районам, в частности программным элементом 2 об управлении, участии, справедливости и совместном использовании выгод), аналогичные постоянным лесным владениям, предназначенным для управления древесными ресурсами. Они могут проходить по территории существующих систем охраняемых районов и ландшафтов многоцелевого использования (например, районы или участки, предназначенные для разведения дичи).

11. *Изменение климата.* В адаптационных и смягчающих политиках и мерах следует учитывать важность живой природы для поддержания здорового состояния экосистем и экосистемных услуг.

**12. Правоприменение:**

a) укрепление потенциала следственных органов, совершенствование процедур и методов контроля, инспекции и ареста, в том числе внутри страны и на пограничных пропускных пунктах;

b) расширение знаний и возможностей прокуроров и судей по преследованию и осуждению за незаконную добычу и сбыт мяса диких животных, обеспечение отбывания полного срока приговоров и обнародование информации об арестах, судебных преследованиях и приговорах;

c) расширение сотрудничества и координации между должностными лицами органов надзора за торговлей дикими видами фауны и флоры и чиновниками, прокурорами и судьями и другими соответствующими сотрудниками в процессе введения в действие соответствующего законодательства;

d) обеспечение осведомленности граждан, включая коренные и местные общины, о национальных, региональных и местных законах.

**13. Национальные стратегии и планы действий по регулированию добычи мяса диких животных:**

а) поддержание и укрепление политической воли государств к планированию и принятию мер по реализации основных обязательств в сфере добычи мяса диких животных и существующих природоохранных обязательств; б) правительства должны развивать или укреплять процессы общественного участия и межсекторальные процессы в ходе подготовки и реализации устойчивого регулирования и промысла диких видов.

## **II. МЕЖДУНАРОДНЫЙ УРОВЕНЬ**

**14. Национальные, региональные и международные стратегии по регулированию добычи мяса диких животных.** Такие стратегии могут включать:

a) поддержание и укрепление политической воли государств к принятию мер по реализации основных обязательств в сфере добычи мяса диких животных и существующих природоохранных обязательств на трансграничном и региональном уровнях;

b) поддержание, укрепление и мониторинг выполнения существующих международных обязательств и соглашений и поощрение принятия новых обязательств и соглашений по сохранению и устойчивому использованию трансграничных и совместных ресурсов живой природы;

c) эффективное включение стратегий сохранения дикой природы в соответствующие процессы содействия развитию, такие как стратегии сокращения бедности;

---

<sup>2</sup> Пункт 22 решения VII/28: «ссылается на обязательства Сторон по отношению к коренным и местным общинам в соответствии со статьей 8 j) и соответствующими положениями Конвенции и отмечает, что создание, поддержание и мониторинг охраняемых районов должны осуществляться при всенародном и эффективном участии коренных и местных общин и при полном соблюдении их прав в соответствии с национальным правом и действующими международными обязательствами».

d) создание региональных или субрегиональных рабочих групп по вопросам промысла диких животных в сотрудничестве с соответствующими региональными органами при технической поддержке со стороны секретариата.

15. *Процессы общественного участия.* Международное сообщество должно оказывать поддержку национальным правительствам в разработке или укреплении процессов общественного участия и межсекторальных процессов в ходе подготовки и реализации ими устойчивого регулирования и промысла мясных видов диких животных, и в частности участия коренных и местных общин и частного сектора.

16. *Международная торговля мясом диких животных.* Выражая обеспокоенность потенциальной угрозой, которую, возможно, несет в себе ширящаяся международная торговля мясом диких животных для диких популяций и общин, зависящих от дикой природы, мировое сообщество должно принять меры по пресечению торговли незаконно добытым мясом диких животных, в том числе путем тщательного мониторинга такой торговли. Международное сообщество должно предоставлять средства для осуществления таких мер и информировать об успехах правоприменительной деятельности. Необходимо наладить тесное сотрудничество по данной тематике между Сторонами, в том числе в сфере правоприменения, и между Конвенцией о биологическом разнообразии и Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры.

17. *Международный политический климат.* Для оптимизации устойчивости охоты мировое сообщество должно поддерживать реализацию комплексных местных, национальных и трансграничных мер по налаживанию партнерств среди соответствующих организаций и учреждений в целях:

- a) создания потенциала в сфере мониторинга и правоприменения;
- b) разработки и внедрения альтернативных методов получения белка и доходов;
- c) повышения уровня осведомленности и просвещения по вопросам добычи и сбыта мяса диких животных;
- d) расширения сотрудничества между соответствующими конвенциями: Конвенцией о биологическом разнообразии, Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенцией об охране мигрирующих видов диких животных, Всемирной организацией здравоохранения, Всемирной организацией по охране здоровья животных и другими соответствующими организациями.

В своей совокупности эти меры способны оказывать поддержку общинам в устойчивом регулировании своих ресурсов дикой природы и в снижении спроса на мясо диких животных.

18. *Наука.* Следует обеспечить включение и интеграцию в исследовательскую деятельность аспектов экологии, здравоохранения, развития, экономики и социальных наук для ориентирования перспективной политики.

19. *Сертификация лесов.* При разработке программ и стандартов сертификации лесов необходимо учитывать роль сохранения и устойчивого использования живой природы в поддержании здорового состояния лесных экосистем, а также благосостояния коренных и местных общин, зависимых от лесов.

-----